

COMPETENCIA	:	CIVIL – CONTENCIOSO
PROCEDIMIENTO	:	ORDINARIO
MATERIA	:	INDEMNIZACIÓN DE PERJUICIOS
DEMANDANTE	:	ORION SEGUROS GENERALES S.A.
APODERADO	:	PÉREZ HIDALGO, VANESSA ANDREA
	:	ENTRALA RIVERA, JORGE ANDRÉS
DEMANDADO	:	SOCIEDAD COMERCIALIZADORA FRUTOS DEL VALLE
APODERADO	:	SOTO CATALÁN, MARÍA ISABEL
ROL	:	C-1099-2020
FECHA DE INICIO	:	29 DE JULIO DE 2020

La Liga, once de marzo de dos mil veintidós.

VISTOS:

En Folio N° 1; comparece doña Vanessa Pérez Hidalgo, abogada, cédula nacional de identidad número 16.163.289-9, en representación de **ORION SEGUROS GENERALES S.A.**, sociedad del giro de su denominación, todos domiciliados para estos efectos en calle La Concepción N° 165, oficina N° 403, comuna de Providencia, Región Metropolitana, e interpone demanda en procedimiento ordinario de menor cuantía de indemnización de perjuicios por responsabilidad civil, accionando por la vía de subrogación del seguro en contra de **SOCIEDAD COMERCIALIZADORA FRUTOS DEL VALLE LIMITADA**, Rol único Tributario número 76.082.842-4, representada legalmente por don Pedro Danilo Moscoso Órdenes, o por quien lo reemplace o subrogue en el cargo, todos con domicilio en Fundo Illalolén sin número, sector Miraflores, La Liga; solicitando que sea condenada al pago de la suma de US\$17.642,32 (diecisiete mil seiscientos cuarenta y dos dólares de los Estados Unidos de América con treinta y dos centavos de dólar) equivalentes según el valor del dólar de la fecha de presentación de esta demanda a \$13.867.569 (trece millones ochocientos sesenta y siete mil quinientos sesenta y nueve pesos) o la suma que el Tribunal estime conforme a derecho, todo con intereses, reajustes y costas, por los perjuicios que experimentó el asegurado Banco Santander Chile y por consiguiente, ORION SEGUROS GENERALES S.A., en calidad de subrogataria legal, daños que fueron consecuencia directa del proceder negligente del demandado al producirse un siniestro por el que un camión, de su propiedad, impactó contra el banco Santander, caja auxiliar El Soldado, Nogales, causándole graves daños estructurales; conforme los siguientes antecedentes:

I. Antecedentes previos. Seguro y subrogación legal:

1. Que, ORION SEGUROS GENERALES S.A., y el Banco Santander se encontraban vinculadas, al momento del siniestro, por un contrato de seguros singularizado en la Póliza N° 39183, con vigencia desde



el día 1 de julio de 2018 hasta el día 30 de junio de 2019, cuya cobertura se extiende a todo riesgo de bienes físicos.

2. Que, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 534 del Código de Comercio, la presente acción se ejerce por vía de subrogación legal en los derechos y acciones de Sociedad concesionaria Banco Santander Chile quien, en su calidad de asegurado y beneficiario del seguro, recibió la indemnización que debió pagar ORION SEGUROS GENERALES S.A. con motivo de los daños y perjuicios sufridos por esta, y que fueron consecuencia directa del proceder de la demandada, SOCIEDAD COMERCIALIZADORA FRUTOS DEL VALLE LIMITADA, cuyo vehículo colisionó con el edificio del asegurado, causando graves daños a la infraestructura.

II. Los hechos:

1. Que, con fecha 20 de agosto de 2018, el camión marca Volkswagen, modelo 24250, Placa Patente única DLVT-51 de propiedad y explotación comercial de la demandada, SOCIEDAD COMERCIALIZADORA FRUTOS DEL VALLE LIMITADA SOCIEDAD COMERCIALIZADORA FRUTOS DEL VALLE LIMITADA, se encontraba circulando por la Ruta 5 Norte, por la pista oriente en dirección al norte.

2. Que, es del caso, que al llegar este camión a la altura de la población Cemento Melón, su conductor perdió el control del vehículo de gran tonelaje cruzando hacia la calzada poniente, rompiendo las barreras de la autopista, para finalmente caer desde el terraplén de la ruta, para luego estrellarse contra la sucursal del Banco Santander.

3. Que, los daños producidos fueron daños en el cerco perimetral del inmueble, daños en reja metálica interior y daño en estructura y letrero publicitario del Banco Santander.

4. Causas del accidente - Exclusiva responsabilidad de la demandada, SOCIEDAD COMERCIALIZADORA FRUTOS DEL VALLE LIMITADA: Que, de acuerdo a todos los antecedentes emitidos con ocasión del siniestro y muy especialmente, de la investigación realizada en el proceso de liquidación del siniestro, es posible afirmar que la causa exclusiva de la ocurrencia del accidente se encuentra en la pérdida de control del vehículo que sufrió el conductor del mismo lo que lo llevó a impactar la estructura del Banco Santander, causando los daños señalados.

5. Determinación de los daños causados – Procedimiento de liquidación del siniestro:

a) Que, ORION SEGUROS GENERALES S.A. y el Banco Santander, se encontraban unidas a la fecha del siniestro, por un contrato de seguros que lleva por título "Todo Riesgo Bienes Físicos", singularizado en la



Póliza N° 39183, con un período de vigencia entre el 1 de julio del año 2018 y el 30 de junio del año 2019.

b) Que, el mencionado contrato de seguros ampara las materias aseguradas contra “Todo riesgo bienes físicos”, por un total US\$832.992.974, y con un deducible de US\$5000 por evento.

c) Que, en virtud del siniestro detallado precedentemente, el Banco Santander efectuó la denuncia del siniestro a la compañía, con cargo a la póliza de marras, y, con la finalidad de efectuar el proceso de determinación de las pérdidas y existencia de cobertura, se designó a los Liquidadores Oficiales de Seguros designados, Graham Miller Ltda., quienes tramitaron el siniestro utilizando el número o código de liquidación MIS-33855.

d) Que, en el presente caso, el daño patrimonial sufrido por la asegurada (que fue debidamente indemnizado por la aseguradora) está representado fundamentalmente por los daños causados por el fuerte impacto que produjo la colisión del camión en contra las instalaciones del Banco Santander; sin perjuicio de lo anterior, los liquidadores, Graham Miller Ltda., en cumplimiento de sus funciones de ajuste de pérdidas, el que se basó en un exhaustivo detalles de daños realizado en forma conjunta con el asegurado, cuya valorización se basó la inspección del lugar de los hechos, fotografías, presupuestos de reparación y/o reposición, etc., las que a su vez fueron sometidas a una revisión y validación técnica fundada en las especificaciones técnicas de la materia siniestrada y de los trabajos presupuestados, determino finalmente que el monto de la pérdida asociada a este concepto – previa aplicación del deducible pactado – correspondería a la suma de US\$17.642,32 (diecisiete mil seiscientos cuarenta y dos dólares de los Estados Unidos de América con treinta y dos centavos de dólar) equivalentes según el valor del dólar de la fecha de presentación de esta demanda a \$13.867.569 (trece millones ochocientos sesenta y siete mil quinientos sesenta y nueve pesos), que corresponde a la suma demandada en autos.

III. El derecho:

a) Legitimación activa:

1. Que, el 1 de diciembre de 2013, entro en vigencia la Ley N° 20.667, que modifica el Título VIII del Libro II del Código de Comercio sobre el contrato de seguros.

2. Que, dentro de las importantes modificaciones que en esta reforma se establecieron, que van desde la consagración de un nuevo tipo penal de fraude al seguro hasta el reconocimiento legal de la contratación colectiva del seguro, se encuentra el cambio en la numeración del artículo



que consagra la subrogación legal de las compañías de seguros, al momento de indemnizar al asegurado en caso de siniestro.

3. Que, en efecto el antiguo artículo 553 del Código de Comercio disponía que: “Por el hecho del pago del siniestro, el asegurador se subroga en los derechos y acciones que este tenga contra terceros, en razón del siniestro”; ahora, bajo la nueva normativa, viene a ser el artículo 534, inciso 1°, del nuevo Código de Comercio, el que en un mismo sentido dispone lo siguiente: “Subrogación, por el pago de la indemnización, el asegurador se subroga en los derechos y acciones que el asegurado tenga en contra de terceros en razón del siniestro”.

4. Que, la disposición legal, tanto en el sentido literal como respecto de su finalidad, es prácticamente la misma, y sólo ha cambiado en cuanto a su numeración dentro del nuevo Código de Comercio.

5. Que, pues bien, la naturaleza jurídica de la subrogación descrita en las normas citadas, es una subrogación de tipo legal, que opera por el sólo ministerio de la ley, tal como lo ha corroborado la doctrina y jurisprudencia; de esta forma es la propia ley la que otorga legitimación activa a ORION SEGUROS GENERALES S.A., para dirigirse en contra de los responsables del siniestro, en el caso de marras, en contra de la empresa SOCIEDAD COMERCIALIZADORA FRUTOS DEL VALLE LIMITADA, por el sólo hecho del pago de la indemnización al asegurado y/o beneficiario, sin que se establezca ninguna formalidad adicional para que opere la subrogación invocada.

6. Que, por consiguiente, toda vez que ORION SEGUROS GENERALES S.A. pagó la indemnización del siniestro se ha subrogado en los derechos del Banco Santander, para perseguir la indemnización de los perjuicios que la demandada, SOCIEDAD COMERCIALIZADORA FRUTOS DEL VALLE LIMITADA, le ha causado a ORION SEGUROS GENERALES S.A., con ocasión del siniestro de marras, hasta por un monto de US\$17.642,32 (diecisiete mil seiscientos cuarenta y dos dólares de los Estados Unidos de América con treinta y dos centavos de dólar) equivalentes según el valor del dólar de la fecha de presentación de esta demanda a \$13.867.569 (trece millones ochocientos sesenta y siete mil quinientos sesenta y nueve pesos).

b) Elementos de la responsabilidad civil extracontractual:

1. Que, el Código Civil reconoce la responsabilidad civil extracontractual o Aquiliana, no sólo en el régimen legal consagrado en el Título XXXV, del Libro IV, sino que además en el artículo 1.437 e inciso cuarto del artículo 2.284 del mismo cuerpo legal; y, en ambos artículos se encuentran los elementos que están presentes en el caso de marras, vale



decir, un hecho culpable por parte de la demandada, ORION SEGUROS GENERALES S.A., que ha generado serios y graves daños a la estructura del Banco Santander, y por consiguiente, a ORION SEGUROS GENERALES S.A., en calidad de subrogataria legal.

2. Que, se esta en presencia de todos los elementos propios de la responsabilidad civil extracontractual, a saber:

2.1. Que exista un daño:

a) Que, según disponen los artículos 1437 y 2314 del Código Civil, para que exista responsabilidad civil y por tanto nazca la obligación de reparar, es necesario que el hecho ilícito haya causado daño.

b) Que, el daño por su parte, se puede definir como “el detrimento, perjuicio o menoscabo que se recibe por causa de otro en la hacienda o en la persona”; en este caso, el daño correspondiente a los perjuicios patrimoniales debido a la falta de diligencia en el transporte y conducción del vehículo, lo que en definitiva causó serios daños a la infraestructura del Banco Santander, todo esto producto de la negligencia de la demandada, SOCIEDAD COMERCIALIZADORA FRUTOS DEL VALLE LIMITADA.

c) Que, no existe duda alguna que ORION SEGUROS GENERALES S.A., en subrogación de los derechos y acciones de Banco Santander, sufrieron un serio perjuicio de tipo patrimonial, que importó una enorme pérdida de sus activos, suma que ya fue evaluada.

d) Que, el citado artículo 534 del Código de Comercio permite a la Compañía de Seguros, ORION SEGUROS GENERALES S.A., demandar a los terceros responsables de los perjuicios causados, toda vez que ella pagó el siniestro al asegurado, y consecuentemente se subrogó legalmente en los derechos y acciones de éste último.

2.2. Que ese daño sea imputable a culpa o dolo:

a) Que, la culpa se define en el artículo 44 del Código Civil; y, en general, se define culpa aquiliana como falta de diligencia o cuidado en la ejecución u omisión de un hecho, y, a diferencia de la culpa contractual, la culpa aquiliana no admite graduación y el principio es que la culpa, por más leve que sea, origina responsabilidad.

b) Que, para que se produzca el nivel de daños que se han descrito, y que fueron indemnizados por ORION SEGUROS GENERALES S.A., la demandada, SOCIEDAD COMERCIALIZADORA FRUTOS DEL VALLE LIMITADA, actuó de forma negligente; ya que es de su responsabilidad el no causar daños a terceros mientras realiza viajes y conducir de forma idónea con el fin de evitar cualquier daño a terceros.



c) Que, de lo expresado anteriormente se puede colegir casi de una forma necesaria, que el actuar de la demandada, SOCIEDAD COMERCIALIZADORA FRUTOS DEL VALLE LIMITADA, según se ha descrito, se enmarca sobradamente dentro de los requisitos de culpabilidad exigidos para configurar la responsabilidad extracontractual invocada.

2.3. Que exista relación de causalidad entre el dolo o culpa y el daño:

a) Que, resulta evidente que hay una relación de causalidad entre la culpa de la demandada, SOCIEDAD COMERCIALIZADORA FRUTOS DEL VALLE LIMITADA, y el daño sufrido en su patrimonio por ORION SEGUROS GENERALES S.A.

b) Que, a este respecto y citando al profesor Enrique Barros Bourié, quien ha señalado que: “La doctrina y jurisprudencia están de acuerdo en que para dar por acreditada la causalidad debe mostrarse que el hecho por el cual se responde es una condición necesaria del daño. Y un hecho es condición necesaria de un cierto resultado cuando de no haber existido la condición, el resultado tampoco se habría producido (el hecho es *condictio sine qua non* del daño). El requisito de causalidad exige que haya una diferencia entre dos estados de cosas: el que existiría si el hecho no hubiese ocurrido y el efectivamente existente”.

c) Que, así, no cabe duda de que la *condictio sine qua non* de los daños producidos es el impacto del camión con la estructura.

2.4. Que el autor del daño sea capaz:

a) Que, en materia extracontractual, la regla general es la capacidad; el Código Civil señala expresamente quienes son incapaces en su artículo 2319 y las personas jurídicas no son la excepción a este principio, y responden igualmente por sus hechos y los de sus dependientes.

b) Que, en consecuencia, existe sobre la demandada, SOCIEDAD COMERCIALIZADORA FRUTOS DEL VALLE LIMITADA, la carga de la indemnización de perjuicios que el estatuto de responsabilidad civil extracontractual establece claramente en los artículos 2314 y 2239 del Código Civil; y, de esta forma, en el caso de autos que dice relación con los daños que sufrió la estructura del Banco Santander, esto producto del golpe de un camión de la demandada, SOCIEDAD COMERCIALIZADORA FRUTOS DEL VALLE LIMITADA, contra la infraestructura, es evidente la responsabilidad de ésta.

c) Que, cabe cuestionarse: ¿Quién es el encargado de manejar diligente mente y con cumplimiento a la normativa?, ¿quién debe velar por que los conductores cumplan con los requisitos establecidos en la ley para manejar vehículos de esta envergadura y además que estos se encuentren



en perfectas condiciones de salud para hacerlo?, ¿Quién es el encargado de capacitar y súper vigilar a los conductores y demás empleador para que su industria se realice de forma segura y apegada a la ley? y por último ¿quién es el llamado legalmente a evitar la falla respecto a todas la interrogantes anteriores y además quién es el que debe accionar en caso de que esto ocurra, para minimizar los daños?: La respuesta a todas estas preguntas, a su juicio, es clara; es la demandada, SOCIEDAD COMERCIALIZADORA FRUTOS DEL VALLE LIMITADA, ya sea en su calidad de dueña del vehículo motorizado, quien puso en grave riesgo no solo a la infraestructura del Banco Santander, sino que a todos los que circulaban en sus cercanías en esos momentos.

d) Que, las consecuencias de la presunción son claves, “mientras el demandado no demuestre que el accidente se debió (o pudo razonablemente deberse) a una causa distinta a su propia culpa, su negligencia puede ser presumida”.

3. Responsabilidad de la demandada; la conducta del demandado y la doctrina del riesgo:

a) Que, de esta forma al introducir el derecho contemporáneo la “teoría del riesgo creado” imputa la responsabilidad, atribuyendo el daño a todo aquél que introduce en la sociedad un elemento virtual de producirlo; esta teoría, por lo demás, prescinde de la subjetividad del agente y centra el problema de la reparación y sus límites en torno a la causalidad material, investigando tan solo cual hecho fue materialmente la causa del efecto para atribuirlo sin más; le basta la producción del resultado dañoso.

b) Que, así, se puede establecer que quien crea un riesgo en la sociedad debe soportar el peso del riesgo, pues cada uno debe asumir las consecuencias de su iniciativa; así mismo quien se beneficia con la actividad que despliega, en este caso la demandada, SOCIEDAD COMERCIALIZADORA FRUTOS DEL VALLE LIMITADA, en su calidad de dueña del camión, debe extremar las medidas de seguridad necesarias para evitar perjuicios a terceros y es responsable por los daños que irroque en el ejercicio de su actividad económica.

c) Que, por el contrario, hubo aquí “una negligencia grosera en el cumplimiento de una obligación; es decir, no reparar en lo que era previsible, aún para el hombre menos atento y cuidadoso”.

d) Que, los tratadistas y académicos vinculados al área del derecho civil se han preocupado mucho en definir los aspectos conceptuales de elementos como el nexo causal, el daño, la antijuricidad o el factor de atribución; pero la verdad de las cosas es que los problemas vinculados con la responsabilidad civil, tanto contractual como extracontractual, son más



fácticos que jurídicos, y el problema principal de todo caso de responsabilidad civil, lejos de ser si se aplican factores de atribución objetivos o subjetivos o si existe causalidad adecuada, es realmente saber cómo ocurrieron las cosas.

e) Que, lo anterior permite deducir de los hechos y circunstancias ciertas presunciones que alivian los problemas de demostración de los hechos de manera significativa, a través de un simple mecanismo inteligente de inversión de la carga de la prueba; ello permite superar los problemas de la prueba de la culpa sin apartarse, en estricto, del modelo de la culpa.

f) Que, así, el concepto central de esta institución, es que quien está en control de una actividad está en mejor aptitud que quien no la controla para saber qué es lo que pasó; si se obligara a la parte no controladora a asumir la carga de la prueba, entonces quien más información tiene tendría el incentivo para no producir ninguna prueba sobre lo ocurrido.

g) Que, bajo tal supuesto, los costos de producir prueba aumentarían y la posibilidad de saber quién fue responsable se alejaría de la realidad; y, ante tal situación, si invocásemos la doctrina del res ipsa loquitur, señalando que debe presumirse la negligencia de los demandados dado que, sin perjuicio que, podría no poderse explicar que pasó en concreto, es evidente que el accidente y los daños a la asegurada de ORION SEGUROS GENERALES S.A., solo podrían ser consecuencia de la negligencia de ellos.

h) Que, no se puede negar que en un caso evidente como este ha habido negligencia, a pesar de que quizás no sea posible especificar los hechos concretos en la que está habría consistido; así ante el silencio de los demandados, se hace hablar a las cosas, o más propiamente, a las circunstancias que rodearon la acción dañosa.

i) Que, de acuerdo a las normas citadas, la doctrina, tanto tradicional como moderna; y la relación de los hechos que se ha realizado, se puede extraer que la obligación de indemnizar los perjuicios sufridos por ORION SEGUROS GENERALES S.A., recae única y exclusivamente en la empresa demandada, SOCIEDAD COMERCIALIZADORA FRUTOS DEL VALLE LIMITADA.

4. De la responsabilidad por los dependientes:

a) Que, aun considerando que la responsabilidad es del dependiente de la demandada; hay que tener presente que la contraria, tiene a su cuidado a los gerentes, jefes, supervisores, choferes y personal en general; quienes no implementaron las adecuadas medidas de seguridad, o diligencia en la conducción que terminaron con el resultado dañoso.



b) Que, el fundamento de esta responsabilidad radica en el hecho que quien tiene bajo su cuidado a una persona, está obligado principalmente a vigilarla para que no cause daño, y no efectúe acciones negligentes y poco criteriosas; si el que está bajo el cuidado de otro causa un daño, por sus acciones u omisiones, es porque aquél, o sus otros dependientes, gerentes o agentes, inspectores, no actuaron en forma correcta y diligente, no eligieron bien el personal, y/o no impartieron correctamente las instrucciones, sin poner en riesgo la seguridad de los terceros con los que convive en el camino.

c) Que, el que tiene bajo su cuidado a una persona que causa daño, ha faltado negligentemente al cuidado que debía observar y ha cometido falta al deber de vigilancia que sobre él debía ejercer en forma constante; Así el deber de vigilancia que le es exigible a la demandada, SOCIEDAD COMERCIALIZADORA FRUTOS DEL VALLE LIMITADA, respecto de sus dependientes es absoluto; De esta forma se configura la culpa “in eligiendo” y también “in vigilando”.

d) Que, en relación a la culpa, en la responsabilidad civil extracontractual, se debe tener presente, tal como ya ha sido mencionado, y como ha sido señalado por don Arturo Alessandri y René Abeliuk, la culpa no admite graduación: toda falta de diligencia o cuidado, por levísima que sea, engendra responsabilidad. In lege aquilia et levísima culpa venit.

e) Que, así lo establece el artículo 2320 inciso 5 del código Civil; el fundamento de esta responsabilidad es la culpa del empresario, por su falta de vigilancia, en la que se presume, ha incurrido y si el empresario demandado estaba obligado a velar porque sus dependientes no causen daños y a tomar, por lo mismo, las medidas necesarias al efecto, y si el accidente ocurrió, es porque esa vigilancia no se ejerció en debida forma o las medidas adoptadas por ellos fueron insuficientes.

f) Que, los empresarios (entendidos como toda persona natural o jurídica, sea fiscal, municipal o particular); responden del hecho de sus dependientes, esto es de las personas que están a su servicio; lo que caracteriza al dependiente es el hecho de ser subalterno de otra persona, de prestar sus servicios bajo la autoridad o las órdenes de otro; basta que una persona sirva o trabaje bajo las órdenes de otra para que tenga la calidad de dependiente.

g) Que, a la parte demandada, SOCIEDAD COMERCIALIZADORA FRUTOS DEL VALLE LIMITADA, no les bastará probar que les fue difícil prever o impedir que sus dependientes actuaran de un modo impropio; deberán establecer y probar que les fue imposible moral y materialmente; la ley, no se contenta con que haya habido dificultad, exige



una verdadera y real imposibilidad, y tampoco basta probar que instruye y vigila a sus dependientes, porque si a pesar de la instrucción y vigilancia, los dependientes de la demandada cometieron igual hechos ilícitos, significa que aquellas son insuficientes y/o desobedecidas y no concurren, por lo tanto, al propósito de evitarlos que indudablemente tiene el empleador.

h) Que, aun más, la jurisprudencia ha establecido que en el evento de que el dependiente cause el daño por violación a los reglamentos e instrucciones dictados por el empleador acerca de la manera de efectuar el trabajo, no exime a este de responsabilidad, porque así como tuvo autoridad y cuidado para dictar aquellos, debió gastar la misma autoridad para hacerlos cumplir por todos los medios que la prudencia aconsejaba.

5. Responsabilidad objetiva del demandado al ser dueño del vehículo que protagonizó el siniestro:

a) Que, la reglamentación específica de esta materia, está constituida por la Ley N° 18.290, Ley del Tránsito, la cual establece responsabilidad objetiva por parte del propietario de un vehículo que hubiera ocasionado daños o perjuicios a terceros.

b) Que, el camión individualizado y que colisionó con la infraestructura de la asegurada, Banco Santander, era de propiedad de la demandada, SOCIEDAD COMERCIALIZADORA FRUTOS DEL VALLE LIMITADA, al momento de ocurrir el siniestro, debiendo estarse a la norma del artículo 44 en relación al inciso segundo del artículo 169 de la Ley de Tránsito.

c) Que, de este modo, el dueño del vehículo, debe responder de los perjuicios causados, con motivo del actuar negligente del mero tenedor o conductor del vehículo, a esta parte, en razón de la responsabilidad objetiva de la cual responde por el hecho ilícito cometido; y en cualquier caso, deberá responder por la responsabilidad solidaria que le impone el inciso final del artículo 175 del referido cuerpo legal.

d) Que, como se explica por la doctrina: "Se trata de un caso de responsabilidad objetiva (del propietario o mero tenedor) que se edifica sobre una responsabilidad por culpa (del conductor)." "Por ser responsabilidad objetiva no es necesario acreditar culpabilidad personal del dueño en relación con el daño provocado por el vehículo de su dominio" (C. Pedro Aguirre Cerda, 19 de julio de 1999, RDJ, t. XCI, sec. 2°, p. 66).

e) Que, es del caso, que del estudio de los antecedentes y bajo el régimen de responsabilidad extracontractual, por la responsabilidad de los dependientes y por el régimen objetivo de responsabilidad de la Ley del Tránsito, se puede establecer la más absoluta responsabilidad de la demandada, SOCIEDAD COMERCIALIZADORA FRUTOS DEL VALLE



LIMITADA, en los hechos y por consiguiente en los daños que debieron ser indemnizados por ORION SEGUROS GENERALES S.A.

En Folio N° 12; la parte demandada, la parte demandada, SOCIEDAD COMERCIALIZADORA FRUTOS DEL VALLE LIMITADA, representada por su apoderado, doña María Isabel Soto Catalán, contesta la demanda, solicitando el rechazo de la misma, con costas, por los siguientes argumentos:

1. Que, SOCIEDAD COMERCIALIZADORA FRUTOS DEL VALLE LIMITADA, niega, categóricamente, todos y cada uno de los hechos expuestos por la parte demandante en su libelo, y en consecuencia, de conformidad a lo establecido en el inciso 1° del artículo 1698 del Código Civil, le corresponde al actor, ORION SEGUROS GENERALES S.A., acreditar mediante los medios de prueba correspondientes, en conformidad al onus probandi (facta probandi), la efectividad de los asertos fácticos de su pretensión procesal.

2. Que, en efecto, solicita la actora, aseguradora ORION SEGUROS GENERALES S.A., en su carácter de subrogataria legal de los derechos del asegurado, Banco Santander Chile, que SOCIEDAD COMERCIALIZADORA FRUTOS DEL VALLE LIMITADA, sea condenada al pago de la suma de US\$17.642, 32 (diecisiete mil seiscientos cuarenta y dos dólares de los Estados Unidos de América, con treinta dos centavos de dólar) los que a la fecha de la presentación de la demanda equivalen a la suma \$13.867.569 (trece millones ochocientos sesenta y siete mil quinientos sesenta y nueve pesos), pesos chilenos, moneda de curso legal, o a la suma que se determine conforme a derecho, más los intereses y costas de la causa; y al exponer los hechos que la fundan, sostiene que los daños ocasionados al Banco Santander Chile son una consecuencia directa del proceder negligente de la demandada, SOCIEDAD COMERCIALIZADORA FRUTOS DEL VALLE LIMITADA, al producirse un supuesto siniestro por el que un camión de su propiedad supuestamente habría impactado contra el Banco Santander, Caja Auxiliar El Soldado, Nogales causándole supuestos graves daños estructurales.

3. Que, cabe considerar desde ya que estos hechos revestirían los supuestos fácticos de una responsabilidad de carácter infraccional contemplada en la Ley N° 18.290, Ley de Tránsito, texto legal que fue refundido por el Decreto con Fuerza de Ley N° 1 del año 2007, el cual establece en los artículos 165 y siguientes del referido cuerpo legal, Título XV “De la responsabilidad por accidentes” normas especiales en los accidentes de tránsito”; y en efecto, el artículo 165, dispone que toda persona, que conduzca un vehículo en forma de hacer peligrar la seguridad



de los demás, sin consideración de los derechos de éstos o infringiendo las reglas de circulación o de seguridad establecidas en esta ley, será responsable de los perjuicios que de ello provengan.

4. Que, en la especie la parte demandante, ORION SEGUROS GENERALES S.A., no ha deducido demanda alguna en contra del supuesto y eventual conductor del camión sindicado como de propiedad de la sociedad demandada, SOCIEDAD COMERCIALIZADORA FRUTOS DEL VALLE LIMITADA; y, es más, en el libelo de demanda no se hace mención expresa alguna a proceso infraccional que se haya sustanciado ante el Juzgado de Policía Local de Nogales, naturalmente competente en la especie, lo cual tiene especial relevancia a los efectos de acreditar todos y cada uno de los requisitos y exigencias legales de la responsabilidad extracontractual o aquiliana.

5. Que, la norma del artículo 168 de la Ley de Tránsito, no es intrascendente, por cuanto con ella pretende el legislador determinar la responsabilidad infraccional y personal directa y material del conductor del vehículo motorizado, que se syndica como de propiedad de SOCIEDAD COMERCIALIZADORA FRUTOS DEL VALLE LIMITADA, en conformidad a lo preceptuado por el inciso 1º del artículo 169 del cuerpo legal mencionado.

6. Que, de esta forma, en este sistema de responsabilidad vicaria -aunque muchos lo catalogan como un régimen de responsabilidad estricta u objetiva- también se exige la concurrencia del elemento subjetivo de la culpa, pero no ya en la persona del empresario civilmente responsable sino sólo en la de su conductor dependiente; la culpa en la conducción que se atribuye al dependiente es condición sine qua non para perseguir la responsabilidad del transportista pues si no se acredita culpa en el conductor no se propaga la responsabilidad al empresario inocente.

7. Que, en estos autos, al no haberse demandado al conductor del camión, no puede establecerse la culpa de este, por lo que resulta imposible perseguir la responsabilidad de SOCIEDAD COMERCIALIZADORA FRUTOS DEL VALLE LIMITADA, dado que esta responsabilidad no puede propagarse al empresario inocente.

8. Que, desde otro ángulo, tiene especial impacto en la culpa que se atribuye a la sociedad demandada, SOCIEDAD COMERCIALIZADORA FRUTOS DEL VALLE LIMITADA, porque ha quedado de manifiesto que no puede ser imputada de culpa por los hechos, sino que tal reproche debió dirigirse en contra del conductor del camión; es más, ante la preterición de la denuncia y establecimiento de la responsabilidad infraccional del conductor del camión, que se syndica como de propiedad de SOCIEDAD COMERCIALIZADORA FRUTOS DEL VALLE



LIMITADA, no puede tener cabida lo establecido en el artículo 169 inciso 2º de la Ley de Tránsito, sobre atribución de responsabilidad solidaria del propietario del vehículo por los daños y perjuicios que se ocasionen por su uso.

9. Que, expresa, asimismo, que la colisión con la Caja Auxiliar de propiedad del Banco Santander-Chile, ocurrió el día 20 de agosto de 2018, cuando el camión de propiedad de SOCIEDAD COMERCIALIZADORA FRUTOS DEL VALLE LIMITADA, placa patente única DLVT-51, se desplazaba por la Ruta 5 Norte, pista oriente en dirección norte, lo cual acredita la exigencia legal de sujetar el accidente de tránsito a la Ley N° 18.290, Ley de Tránsito, en virtud de lo dispuesto en el artículo 1º de dicha normativa.

10. Que, la actora, ORION SEGUROS GENERALES S.A., alude a un proceso investigación y de liquidación del siniestro, en su demanda, el cual en su concepto es suficiente para atribuir responsabilidad civil extracontractual a SOCIEDAD COMERCIALIZADORA FRUTOS DEL VALLE LIMITADA; el citado proceso de investigación hecho por la actora, por su naturaleza, es absolutamente insuficiente a la luz de las normas jurídicas antes analizadas, para determinar y probar la supuesta culpa y responsabilidad civil de mi representada y menos aún del conductor no demandado en estos autos.

11. Que, la culpa de SOCIEDAD COMERCIALIZADORA FRUTOS DEL VALLE LIMITADA, en lo absoluto se encuentra acreditada por la parte demandante; más aún si no se ha accionado en contra del supuesto autor directo y material de los daños y perjuicios que se denuncian, el conductor del camión, toda vez que ni siquiera se lo individualiza y, menos aún, ha sido declarada judicialmente su responsabilidad infraccional por sentencia firme de tribunal competente.

12. Que, conviene entonces referirse a los requisitos de la responsabilidad vicaria, indirecta o por hecho culpable ajeno en la especie; en este sistema de reparación, el transportista responde civilmente frente a la víctima, aunque no haya incurrido directa y personalmente en culpa alguna respecto de la elección, vigilancia u organización de sus dependientes y vehículos; su responsabilidad es estricta o sin culpa, pero requiere necesariamente que su conductor o dependiente haya incurrido en una culpa personal al conducir el vehículo de la empresa y que haya actuado dentro de la órbita de sus funciones propias, y de esta forma, para que surja responsabilidad vicaria del empresario demandado se requieren tres requisitos: **a)** Que, se pruebe dolo o culpa en el agente directo y material del daño; **b)** Que, entre este último y el empresario demandado exista un vínculo



de subordinación y dependencia; y, **c)** Que, el dependiente haya actuado dentro de la órbita de sus funciones (daño causado en el ejercicio o con ocasión de sus funciones).

13. Que, nada de ello se encuentra acreditado y, como antes se expresó, constituye su carga de prueba, los supuestos fácticos de su procedencia en la obtención de la indemnización.

14. Que, los hechos que se han controvertido, corresponde a la materia que la doctrina denomina “uso empresarial del vehículo a motor”; el uso empresarial de un vehículo a motor se presenta cuando un empresario, dueño o titular de vehículos a motor, lo cede al conductor habitual o autoriza que un tercero -generalmente su dependiente- conduzca el vehículo para cumplir con el giro o tráfico ordinario de la empresa.

15. Que, el representante legal de la sociedad demandada, SOCIEDAD COMERCIALIZADORA FRUTOS DEL VALLE LIMITADA, puede ser condenado por responsabilidad directa por culpa propia, sólo si se acredita que aquél ha incurrido personal y directamente en alguna forma de culpa o negligencia, ya sea al elegir, vigilar, dirigir, instruir, controlar u organizar la actividad de sus conductores dependientes; también puede llegar a ser civilmente responsable el empresario si incurre en alguna culpa al mantener el vehículo en malas condiciones de funcionamiento o en inseguro estado para el tráfico carretero.

16. Que, el artículo 2314 del Código Civil, dispone perentoriamente, que el que ha cometido un delito o cuasidelito que ha inferido daño a otro, es obligado a la indemnización; sin perjuicio de la pena que le impongan las leyes por el delito o cuasidelito; la actora, ORION SEGUROS GENERALES S.A., no imputa esta especie de responsabilidad al representante legal de la demandada ni a la sociedad misma, por lo que en vista de la disposición antes invocada, debe desecharse la demanda de indemnización en contra de SOCIEDAD COMERCIALIZADORA FRUTOS DEL VALLE LIMITADA; en consecuencia, siempre quedan a salvo las excepciones personales del empresario propietario del vehículo motorizado.

17. Que, en la especie, la aseguradora subrogataria no ha acreditado el supuesto de titularidad de la acción subrogada del Banco Santander Chile, que establece el artículo 2315 del Código Civil, toda vez que no se ha probado que este banco sea el propietario, poseedor o usufructuario del inmueble que denomina Caja Auxiliar El Soldado, de la comuna de Nogales y tampoco de los muebles y demás equipos que singulariza en su demanda, requisito esencial para poder demandar de indemnización de perjuicios, por lo que la demanda de indemnización debe ser desestimada también por este capítulo.



18. Que, la doctrina sostiene que la legitimación procesal activa es la titularidad que el sistema jurídico reconoce para ejercer una acción judicial; en este orden de cosas, la actora Aseguradora de autos debe ser asimilada al titular de la acción por derecho propio y acreditar cada uno de los requisitos que la ley establece a su respecto, por corresponder al lesionado directo.

19. Que, la responsabilidad extracontractual civil se ha definido como aquella que proviene de un hecho ilícito perpetrado por una persona en perjuicio de otra, que no constituye la violación de un deber contractual; el deber de reparar, se sostiene, de la trasgresión, no de una obligación propiamente tal, sino de un deber genérico de no dañar a otro (*alterum non laedere*) que es un principio general de todo ordenamiento jurídico.

20. Que, a este respecto la capacidad del sujeto constituye un presupuesto de la responsabilidad aquiliana, debiendo distinguirse los siguientes elementos que la configuran: **a)** El hecho o acto debe emanar de la voluntad del ser humano; **b)** Debe tratarse de un hecho ilícito, contrario al derecho objetivamente, es decir, antijurídico; **c)** Que este hecho ilícito causa daños; **d)** Que exista efectivamente un vínculo causal entre el hecho o acto imputado y el daño producido, a lo cual se denomina relación de causalidad; y, **e)** Que el hecho sea subjetivamente antijurídico, imputable o reprochable a una persona por dolo o culpa.

21. Que, corresponde a la parte demandante, ORION SEGUROS GENERALES S.A., acreditar cada uno de los requisitos de esta especie de responsabilidad, conforme con el estándar probatorio de cada uno de ellos; particularmente corresponde hacerse cargo de los daños demandados, a título de daño emergente por el perjuicio patrimonial, que la actora, ORION SEGUROS GENERALES S.A., dice haber sufrido, como consecuencia de los hechos que relata en su demanda, SOCIEDAD COMERCIALIZADORA FRUTOS DEL VALLE LIMITADA.

22. Que, es incuestionable que, corresponde a la parte demandante, ORION SEGUROS GENERALES S.A., demostrar la existencia, entidad y el quantum o monto de los daños que demanda en su libelo; y, ello redundaría en la necesidad de acreditar la certeza del daño que reclama como resarcible; pero aún más, deberá probar que existe una relación directa entre este daño indemnizable, que expresa haberse producido y la actuación que genera responsabilidad.

23. Que, esta cuestión, en la especie constituye una imposibilidad material por cuanto no se ha demandado al responsable personal, conductor del camión que sindicó como participante en los hechos expuestos en la demanda.



24. Que, por otro lado, nuestra doctrina y jurisprudencia, al referirse al daño patrimonial lo conceptualizan como aquel daño que consiste en una pérdida pecuniaria, en un detrimento del patrimonio, por lo que necesariamente la actora debe acreditar su legitimación activa y propiedad de los bienes que dice haberse dañado o destruido, es decir que estos son de propiedad del Banco Santander Chile; y, por ello es que el daño emergente, constituye una pérdida actual en el patrimonio del demandante y a tales efectos el artículo 1556 del Código Civil, tiene plena aplicación en sede extracontractual, por lo que el daño emergente indemnizable debe ser directo y previsible.

25. Que, por último, cabe referirse a la denominada imputación causal, esto es, la necesidad de nexo de causalidad, lo cual en la especie no se produce porque no se ha demandado al responsable personal de esta supuesta colisión, el conductor del camión de propiedad de la sociedad demandada; la pertinencia de su procedencia fluye del propio artículo 2314 del Código Civil, cuando el legislador exige que el delito o cuasidelito debe haber “inferido daño a otro”; en otras disposiciones se alude al “daño causado” y es evidente que tanto el representante legal de la demandada así como esta sociedad no han causado el daño que se demanda.

26. Que, corresponde la prueba de la configuración de la relación de causalidad a la demandante, de conformidad con las reglas generales.

En Folio N° 18, se realiza audiencia de conciliación, con asistencia de la parte demandada, SOCIEDAD COMERCIALIZADORA FRUTOS DEL VALLE LIMITADA, representada por su apoderado, don Marcelo Sebastián Montenegro Montenegro, y en rebeldía de la demandante ORION SEGUROS GENERALES S.A. Llamada las partes a conciliación, no prospera.

En Folio N° 19; se dicta sentencia interlocutoria que establece los hechos sustanciales, pertinentes y controvertidos a probar.

En Folio N° 56; se encuentra agregado certificado efectuado por Ministro de Fe del Tribunal conforme al cual el término probatorio se encuentra vencido.

En Folio N° 60; se cita a las partes a oír sentencia.

En Folio N° 63; se decretan medidas para mejor resolver; las que se tienen por cumplidas en Folio N° 77, quedando la causa en estado de dictarse sentencia.

CON LO RELACIONADO Y CONSIDERANDO:

I. EN CUANTO A LA OBJECCIÓN DE DOCUMENTOS DE FOLIO N° 44:



PRIMERO: Que, en Folio N° 44, la parte demandada, SOCIEDAD COMERCIALIZADORA FRUTOS DEL VALLE LIMITADA, objeta el documento agregado en Folio N° 42, consistente en “Copia de Informe de Liquidación N° MIS-33855”, por los siguientes argumentos:

1. Que, el documento, “Copia Informe de Liquidación N° MIS-33855”, emitido por CRAWFORD LIQUIDADORES DE SEGUROS LIMITADA, en el que se recomienda el pago de US\$17.642,32 a Banco Santander Chile, por los daños que se produjeron en la Sucursal Caja Auxiliar El Soldado, Nogales, Región de Valparaíso de Banco Santander debido al choque del camión propiedad de la demandada; En este informe se realiza también el cálculo de la determinación de la pérdida en base a los valores de las facturas de la carga transportada, y del informe los liquidadores de seguro concluyen que existe responsabilidad legal de la demandada ya que “el camión placa patente DLVT-51 fue el responsable de los daños en las instalaciones de Sucursal Santander Caja Auxiliar El Soldado, atendido lo cual recomiendan a la Aseguradora, evaluar la posibilidad de entablar acciones de recupero legal en contra representante legal de la empresa dueña del vehículo involucrado, SOCIEDAD COMERCIAL FRUTOS DEL VALLE LIMITADA, Rol Único Tributario número 76.082.842-4”.

2. Que, el informe, corresponde a un instrumento privado emanado de un tercero ajeno al juicio, el objeta por no constarle su autenticidad e integridad; y, en efecto, al emanar de un tercero, el mencionado documento debe ser ratificado por su emisor, ya que en estricto derecho, constituye una declaración testimonial que debe ser ratificada mediante comparecencia personal de su emisor.

3. Que, asimismo, el documento es inidóneo para calificar jurídicamente los hechos objeto de la litis y determinar responsabilidades civiles atribuyendo a SOCIEDAD COMERCIAL FRUTOS DEL VALLE LIMITADA, la calidad de sujeto pasivo y obligado al pago de una indemnización.

4. Que, de otro lado, el Informe de Liquidación no se encuentra corroborado por otros antecedentes documentales y facturas que acrediten, en forma fehaciente, que el monto de los bienes involucrados en la pérdida del edificio y declarado en dicho informe corresponda efectivamente a la suma de \$15.135.033; y, no se hace referencia alguna al propietario del inmueble en el cual se emplaza el edificio siniestrado.

SEGUNDO: Que, la parte demandante, ORION SEGUROS GENERALES S.A., evacua el traslado conferido en Folio N° 52, solicitando el rechazo de la objeción documental, por los siguientes argumentos:



1. Que, la parte demandada, SOCIEDAD COMERCIAL FRUTOS DEL VALLE LIMITADA, objeta el documento “Copia Informe de Liquidación N° MIS-33855, señalando que corresponde a un instrumento privado emanado de un tercero ajeno al presente juicio, el cual objeta por no constarle su autenticidad e integridad.

2. Que, la parte demandada, SOCIEDAD COMERCIAL FRUTOS DEL VALLE LIMITADA, no señala ningún argumento del por qué este documento no sería auténtico o integro.

3. Que, además señala que el documento debe ser reconocido por quien lo suscribe, pero olvida mencionar que se encuentran pendientes las testimoniales que se realizarán a través de exhorto.

4. Que, las demás objeciones dicen relación con la interpretación que la parte demandada, SOCIEDAD COMERCIAL FRUTOS DEL VALLE LIMITADA, da al documento, y no a una causal de objeción documental por lo que debe ser rechazada.

TERCERO: Que, no existe controversia relativa a la naturaleza jurídica del documento objetado, esto es, un instrumento privado, que se conceptualiza como “todo escrito que da constancia de un hecho y que ha sido otorgado sin formalidad o solemnidad alguna”; y, tratándose de un instrumento privado las causales de objeción que contempla el legislador son de carácter objetivo, y se especifican en la ley procesal, que, referido a los instrumentos privados, son la falsedad, es decir, la falsificación de la firma o del contenido, y, la falta de integridad, que implica que el documento no se aparejo al proceso en forma completa, como materialmente se otorgó, y, en el caso de marras se alega como causal de objeción, invocada por la parte demandada, SOCIEDAD COMERCIALIZADORA FRUTOS DEL VALLE LIMITADA, la falta de integridad del mismo, causal que aun cuando no fue justificada, igualmente debe ser admitida la objeción, en razón que tratándose de un instrumento privado, emanado por un tercero, en la especie, CRAWFORD LIQUIDADORES DE SEGUROS LTDA., y suscrito por don Felipe Acevedo Curitol, Ajustador Área Infraestructura, por don Klaus Gosch Andereya, Gerente Área Infraestructura, y por don Graham Miller Limitada, Liquidadores Oficiales de Seguros, para que tenga valor en juicio debe ser reconocido por éste, declarando como testigo, lo que no ocurrió, no obstante haber sido ofrecida su deposición por la parte demandante, por lo que el documento carece de valor probatorio, por falta de reconocimiento del mismo.

CUARTO: Que, por lo razonado, la objeción formulada debe ser acogida.



II. EN CUANTO A LA OBJECCIÓN DE DOCUMENTOS DE FOLIO N° 54:

QUINTO: Que, en Folio N° 54, la parte demandada, SOCIEDAD COMERCIALIZADORA FRUTOS DEL VALLE LIMITADA, objeta los siguientes documentos:

1. Copia Cotización N° 1861, es emitido por SOMECEBELDA LTDA., en que el cliente es Banco Santander Chile por el siniestro en que camión derriba muralla y Copia Presupuesto electricidad N° 10677, emitido por H.M.B MANTENCIÓN, y en que el cliente es Banco Santander Chile por el siniestro en que camión derriba muralla; acompañados en Folio N° 46:

a) Que, los documentos tienen el carácter de instrumentos privados emanados de terceros absolutos, ajenos al presente juicio, los cuales objeta por no constar su autenticidad e integridad.

b) Que, en efecto, al emanar de un tercero, los mencionados documentos deben ser ratificados por su emisor, ya que en estricto derecho, constituyen una declaración testimonial que debe ser ratificada mediante comparecencia personal de su emisor.

c) Que, asimismo, estos documentos son totalmente inidóneos para calificar jurídicamente los hechos objeto de la litis y determinar responsabilidades civiles atribuyendo a mi representada la calidad de sujeto pasivo y obligado al pago de una indemnización.

d) Que, de otro lado, estos instrumentos no se encuentran corroborados por otros antecedentes documentales y facturas que acrediten, en forma fehaciente, que la cotización corresponda a lo amortizado; en igual sentido debe desestimarse el presupuesto electricidad, por carecer de integridad y autenticidad y no dar cuenta de su aceptación por la parte demandada.

2. Copia noticia publicada en el diario electrónico soychile.cl con fecha 20 de agosto de 2018; agregado en Folio N° 47: Que, el documento constituye un instrumento privado, el cual carece de todo mérito probatorio por no haber emanado de esta parte, no constando su autenticidad e integridad, por lo que solicita se le reste todo valor probatorio.

3. Copia Recibo de indemnización- finiquito y cesión de derechos; documento firmado por el representante legal de la empresa asegurada Banco Santander Chile y Copia Póliza N° 39183:

a) Que, estos documentos, tienen el carácter de instrumentos privados emanados de terceros absolutos, ajenos al presente juicio, los cuales objeta por no constarle su autenticidad e integridad.

b) Que, en efecto, al emanar de un tercero, los mencionados documentos deben ser ratificados por su emisor, ya que en estricto derecho,



constituyen una declaración testimonial que debe ser ratificada mediante comparecencia personal de su emisor.

c) Que, asimismo, estos documentos son totalmente inidóneos para calificar jurídicamente los hechos objeto de la litis y determinar responsabilidades civiles atribuyendo a mi representada la calidad de sujeto pasivo y obligado al pago de una indemnización.

SEXTO: Que, a juicio de esta sentenciadora la objeción no puede prosperar por cuanto, como en forma reiterada ha sostenido, las causales de objeción no son procedentes por la sola circunstancia que se presente una copia de un documento, público o privado, y, asimismo, tampoco por la apreciación subjetiva que la parte haga del instrumento, sino que, en las causales objetivas que reglamenta el legislador; y, por ende, siendo las causales de objeción de carácter objetivo y no concurriendo en la especie las mismas, por cuanto, lo que en definitiva cuestiona el articulista es la apreciación subjetiva del contenido del instrumento, la objeción será rechazada.

SÉPTIMO: Que, al efecto, del análisis de los argumentos esgrimidos para sustentar las objeciones formuladas, estas se sustentan en la apreciación que respecto de la pertinencia o no de los mismos realiza la parte, lo que corresponde a la función jurisdiccional, y, por ende, la impugnación, al no sustentarse en causal legal alguna, debe ser rechazada, por cuanto, a juicio de esta sentenciadora, la objeción, para que sea admisible debe reunir, como se ha indicado, condiciones mínimas de precisión en cuanto a la individualización del documento que se objeta y la causal que se alega, según la naturaleza de estos, requisitos que en este caso no se cumple, siendo al efecto, para configurar una causal legal de objeción, insuficiente sostener que a “la parte no le consta la integridad y autenticidad”, por cuanto, la objeción que el legislador contempla se refiere a supuestos efectivos, objetivos, de instrumentos incompletos o falsificados.

OCTAVO: Que, por su parte, conforme lo dispuesto en el artículo 346 del Código de Procedimiento Civil, los instrumentos privados, naturaleza jurídica de los documentos impugnados, deben objetarse por la causal de falsedad del instrumento, que puede consistir ya en la falsificación de la firma, ya en la falsificación de su contenido; y, en la falta de integridad, que implica que el documento no se ha presentado completo, esto es, en la forma como materialmente se otorgó; y, del análisis de las causales de impugnación establecidas taxativamente por el legislador se concluye que las mismas, como se ha sostenido, son de carácter objetivo, es decir, no se refieren a la apreciación personal que la parte haga del documento sino que proceden cuando el instrumento presentado en forma efectiva y cierta



adolece de alguno de los defectos que le restan valor probatorio, o sea, no es suficiente, a modo ejemplar, que a la parte “no le conste la integridad del documento” para sustentar la objeción, sino que es necesario e indispensable que el documento no sea íntegro, que sea incompleto, justificando la forma en que dicha causal de impugnación se configura.

NOVENO: Que, por lo demás, considerando la naturaleza de los documentos, a juicio de esta sentenciadora, no requieren ser ratificados por terceros en juicio, lo que resulta absurdo de exigir, procesalmente respecto del instrumento público, solo por dicha condición, debiendo, además indicarse, que tratándose –con excepción del documento denominado Copia noticia publicada en el diario electrónico soychile.cl con fecha 20 de agosto de 2018-, en estos ha intervenido el Banco Santander Chile, lo que no es negado ni controvertido por el articulista, y en consecuencia, no revisten el carácter de “documentos emanados de terceros”, por cuanto, la parte demandante, ORION SEGUROS GENERALES S.A., comparece en juicio en su calidad de subrogante legal, precisamente del Banco Santander Chile, en los términos del artículo 534 del Código de Comercio en relación a las normas del artículo 1608 y siguientes del Código Civil.

DÉCIMO: Que, conforme lo razonado, la objeción documental debe, necesariamente, ser rechazada.

II. EN CUANTO AL FONDO:

A. PRUEBAS APORTADAS POR LAS PARTES:

DÉCIMO PRIMERO: Que, la parte demandante, ORION SEGUROS GENERALES S.A., a fin de acreditar su pretensión, aparejó al proceso los siguientes antecedentes documentales:

1. En Folio N° 1; certificado de paridad cambiaria emitido por el Banco Central de Chile con fecha 21 de julio de 2020, conforme al cual el valor que se señala corresponde al tipo de cambio del dólar de los Estados Unidos de América denominado “Dólar Observado” a que se refiere el inciso segundo del artículo 44 de la Ley Orgánica Constitucional que rige al Banco Central de Chile, en relación con su Compendio de Normas de Cambios Internacionales, para la fecha indicada: 21 de julio de 2020: \$786,04.

2. En Folio N° 45; Recibo de indemnización- finiquito y cesión de derechos, en que se autoriza la firma de don German P. Morong Venegas, cédula nacional de identidad número 5.572.757-0, en representación del Banco Santander Chile, ante Notario Público de la Novena Notaria de Santiago, Suplente, con fecha 5 de febrero de 2019, y en que se consigna que el asegurado, Banco Santander Chile, con fecha 11 de enero de 2019, recibe de ORION SEGUROS GENERALES S.A., la cantidad



de US\$17.642,32 (diecisiete mil seiscientos cuarenta y dos coma treinta y dos) a favor del Banco Santander Chile correspondiente a indemnización por seguro de acuerdo a la liquidación del siniestro incendio, conforme póliza N° 39183/1, siniestro N° 122276; estableciéndose además:

a) Finiquito: Que, otorga a ORION SEGUROS GENERALES S.A., el más amplio y completo finiquito por concepto del referido siniestro, que es amparado bajo el informe y póliza de la referencia, declarando expresamente que nada adeuda la citada Compañía Aseguradora.

b) Subrogación: Que, de acuerdo a lo señalado en el artículo 534 del Código de Comercio, cede a la Compañía todos los derechos que le correspondan contra quienes puedan resultar responsables. Cancelado con cheque N° 485 del Banco de Chile.

3. En Folio N° 45; Copia Póliza N° 39183, emitida por ORION SEGUROS GENERALES S.A., con fecha 16 de agosto de 2018, a favor del BANCO SANTANDER CHILE, con cobertura por daños materiales.

4. En Folio N° 46; Cotización N° 1861, emitido por SOMECEBELDA LTDA., a favor del BANCO SANTANDER CHILE, con fecha 21 de agosto de 2018, por un total de \$9.544.638 (nueve millones quinientos cuarenta y cuatro mil seiscientos treinta y ocho pesos), I.V.A. incluido, con el siguiente detalle: cierre perimetral emergencia, demolición de muro y letrero, retiro de escombros, emplentillado, fundación, moldaje fundación, muro en bloques, estuco, enlucidos de muros, pintura, carpintería metálica reja, pintura esmalte sintético, reparación de reja interior y pintura, urgencia hasta 10 millones 12%, gastos generales V 16% y utilidades V 13%.

5. En Folio N° 46; Presupuesto Electricidad N° 10677, emitido por H.M.B MANTENCIÓN, a favor del BANCO SANTANDER CHILE, por la suma de \$885.360 (ochocientos ochenta y cinco mil trescientos sesenta pesos), con el siguiente detalle: desinstalación de circuito de letrero luminoso dañado por choque de vehículo e instalación de nuevo punto eléctrico para letrero futuro, con tubería METROS y canalización subterránea, desde el tablero general a la ubicación del letrero, con control independiente (30 metros).

6. En Folio N° 47; noticia publicada en el diario electrónico soychile.cl con fecha 20 de agosto de 2018, con enlace <https://www.soychile.cl/Quillota/Sociedad/2018/08/20/551586/Un-camion-cayo-sobre-sucursal-del-Banco-Santander-en-Nogales.aspx>, y en que se lee: “Un camión cayó sobre sucursal del Banco Santander en Nogales: El hecho ocurrió en el sector de la Población Cemento Melón, luego de que el transporte de alto tonelaje saliera de la vía y se estrellara en el inmueble. Una persona resultó lesionada. Unidades de emergencias acudieron al



lugar”, y en que aparecen fotografías de camión patente única DLVT.51 colisionado en estructura tipo casa, de color blanco con tejado rojo, con el letrero “SANTANDER”.

7. En Folio N° 48; certificado de inscripción y anotaciones vigente vehículo en el Registro de Vehículos Motorizados del Servicio de Registro Civil e Identificación, emitido con fecha 12 de mayo de 2020, respecto del camión placa patente única DLVT.51-K, año 2012, Marca VOLKSWAGEN, Modelo 24.250E, N° de Motor 36315250, N° de Chasis 9535N8246CR167660, color blanco, que no registra seguro obligatorio vigente, y en que se identifica al propietario SOCIEDAD COMERCIALIZADORA FRUTOS DEL VALLE LIMITADA, Rol Único Tributario número 76.082.842-4, con fecha de adquisición el 15 de febrero de 2016.

8. En Folio N° 48; certificado de inscripción y anotaciones vigente vehículo en el Registro de Vehículos Motorizados del Servicio de Registro Civil e Identificación, emitido con fecha 12 de mayo de 2020, respecto del camión placa patente única CVGR.13-2, año 2011, Marca VOLKSWAGEN, Modelo 15.180M, N° de Motor G1T123169, N° de Chasis 9533172S9AR042984, color blanco, que no registra seguro obligatorio vigente, y en que se identifica al propietario SOCIEDAD COMERCIALIZADORA FRUTOS DEL VALLE LIMITADA, Rol Único Tributario número 76.082.842-4, con fecha de adquisición el 12 de diciembre de 2014.

DÉCIMO SEGUNDO: Que, la parte demandada, SOCIEDAD COMERCIALIZADORA FRUTOS DEL VALLE LIMITADA, no aportó ningún antecedente probatorio.

DÉCIMO TERCERO: Que, se encuentran agregado al proceso, en Folio N° 67, informe evacuado por el Juzgado de Policía Local de Nogales, con fecha 22 de diciembre de 2021, en que indica que revisado el ingreso de tránsito, desde el día 20 de agosto de 2018 al 3 de septiembre de 2018, no aparece ingresada denuncia por accidente de tránsito en que figure la patente DLVT.51-K o la persona jurídica SOCIEDAD COMERCIAL FRUTOS DEL VALLE LIMITADA, Rol Único Tributario número 76.082.842-4.

B. EN CUANTO A LA DEMANDA: OBJETO DEL JUICIO. HECHOS ACREDITADOS. CONCURRENCIA DE LOS REQUISITOS LEGALES DE LA ACCIÓN INTENTADA:

DÉCIMO CUARTO: Que, conforme se colige de la etapa de discusión, el objeto del juicio consiste en determinar si concurren los requisitos para establecer la obligación de indemnizar por parte del demandado, SOCIEDAD COMERCIAL FRUTOS DEL VALLE LIMITADA, en



calidad de propietario del vehículo placa patente única DLVT.51-K, respecto del daño reclamado por el demandante, ORION SEGUROS GENERALES S.A., en su calidad de subrogante legal del Banco Santander Chile, condición que detenta por aplicación del artículo 534 del Código de Comercio, en el evento de acreditarse la ocurrencia del hecho dañoso.

DÉCIMO QUINTO: Que, al efecto el artículo 2314 del Código Civil prescribe que el que ha cometido un delito o cuasidelito que ha inferido daño a otro, es obligado a la indemnización; sin perjuicio de la pena que le impongan las leyes por el delito o cuasidelito.

DÉCIMO SEXTO: Que, los requisitos o elementos de la denominada responsabilidad civil extracontractual, fundada en el citado artículo 2314 del Código Civil, son:

a) Acción u omisión; es decir, el hecho ilícito, entendido como el comportamiento contrario al ordenamiento jurídico, sea la ejecución de un hecho (in comitendo) o la no ejecución de un hecho (in omitendo).

b) Dolo, es decir, la intención positiva de inferir daño a la persona o propiedad de otro, en los términos del artículo 44 del Código Civil; o culpa, es decir, la falta de aquella diligencia o cuidado que los hombres prudentes emplean ordinariamente en sus actos o negocios propios.

c) Daño o perjuicio, entendido como detrimento o menoscabo que un sujeto experimenta, sea en su persona, en sus bienes o en cualquiera de sus derechos extrapatrimoniales.

d) Relación causal, que exige que entre el hecho y el daño exista una relación directa y necesaria; y, como señala la doctrina, explicando los dos aspectos de la causalidad, *el aspecto natural que se expresa en una relación empírica de causa a efecto entre el hecho y el daño, y el aspecto normativo, que se expresa en la exigencia de que exista una relación de suficiente proximidad entre ambos, de modo que los efectos dañinos consecuentes del hecho del demandado sólo son atribuidos a ese hecho en la medida que exista entre ambos una relación sustancial y no meramente accidental.* (Enrique Barros Bourie. Tratado de Responsabilidad Extracontractual. Editorial Jurídica de Chile. Año 2007. Página 374 y siguientes).

e) Capacidad delictual o cuasi delictual, siendo la regla general la capacidad.

DÉCIMO SÉPTIMO: En cuanto a la condición del demandante: ORION SEGUROS GENERALES S.A.: Que, debe establecerse que la condición en que comparece la demandante, ORION SEGUROS GENERALES S.A., esto es, como subrogante legal de los derechos del asegurado, BANCO SANTANDER CHILE, no es un hecho controvertido en el proceso, y aun en ese evento se encuentra acreditado en autos con el mérito de la prueba documental agregada en Folio N° 45, esto



es, Póliza N° 39183, emitida por ORION SEGUROS GENERALES S.A., con fecha 16 de agosto de 2018, a favor del BANCO SANTANDER CHILE, con cobertura por daños materiales, vigente a la fecha de ocurrencia del siniestro; siendo en consecuencia aplicable la norma del artículo 534 inciso primero del Código Tributario, que prescribe: “Subrogación. Por el pago de la indemnización, el asegurador se subroga en los derechos y acciones que el asegurado tenga en contra de terceros en razón del siniestro”.

DÉCIMO OCTAVO: En cuanto a la acción: Que, con los antecedentes que obran en el proceso, se encuentra acreditado respecto del hecho acaecido el día 15 de junio de 2017, lo siguiente:

a) Que, el día 20 de agosto de 2018, el vehículo placa patente única DLVT.51-K, inscrito a nombre de la demandada, SOCIEDAD COMERCIAL FRUTOS DEL VALLE LIMITADA, en dicha fecha, en el Registro de Vehículos Motorizados, colisionó dependencias en que ejercía su giro el asegurado, BANCO SANTANDER CHILE, en la localidad de Nogales, ocasionado diversos y considerables daños materiales; circunstancia que a juicio de esta sentenciadora se encuentra suficientemente justificada en el proceso, con el mérito de la prueba documental aportada por la parte demandante, ORION SEGUROS GENERALES S.A., especialmente noticia publicada en el diario electrónico soychile.cl con fecha 20 de agosto de 2018, con enlace <https://www.soychile.cl/Quillota/Sociedad/2018/08/20/551586/Un-camion-cayo-sobre-sucursal-del-Banco-Santander-en-Nogales.aspx>, en que se observa claramente el camión placa patente única DLVT.51, colisionado en estructura tipo casa, de color blanco con tejado rojo, con el letrero “SANTANDER”, noticia de fecha 20 de agosto de 2018, la que es emitida por un medio de comunicación social, y por tanto de conocimiento público, sin que se acreditará que la misma como tal es falsa o errada.

b) Que, asimismo, como se ha indicado, con el documento agregado en Folio N° 48, se ha atestiguado en el proceso que SOCIEDAD COMERCIALIZADORA FRUTOS DEL VALLE LIMITADA, Rol Único Tributario número 76.082.842-4, al día del “siniestro” detentaba posesión inscrita del vehículo, tipo camión, placa patente única DLVT.51-K, por haberlo adquirido con fecha 15 de febrero de 2016, siendo aplicable en consecuencia el artículo 44 de la Ley N° 18.290, de Tránsito, en cuanto establece: “Se presumirá propietario de un vehículo motorizado la persona a cuyo nombre figure inscrito en el Registro, salvo prueba en contrario”; prueba en contrario que por lo demás no se ha aportado por la parte demandada, SOCIEDAD COMERCIALIZADORA FRUTOS DEL VALLE LIMITADA.

c) Que, producto de dicha colisión, provocada por el camión de propiedad de SOCIEDAD COMERCIALIZADORA FRUTOS DEL VALLE



LIMITADA, se ocasionan daños materiales en dependencias del BANCO SANTANDER CHILE, los que son pagados por la aseguradora, demandante, ORION SEGUROS GENERALES S.A., según queda atestiguado, fehacientemente, en el proceso con el mérito del documento agregado en Folio N° 45, esto es, el recibo de indemnización- finiquito y cesión de derechos, autorizado ante Notario Público de la Novena Notaria de Santiago, con fecha 5 de febrero de 2019, y en que se consigna que el asegurado, Banco Santander Chile, con fecha 11 de enero de 2019, recibe de ORION SEGUROS GENERALES S.A., la cantidad de US\$17.642,32 (diecisiete mil seiscientos cuarenta y dos coma treinta y dos) a favor del Banco Santander Chile correspondiente a indemnización por seguro de acuerdo a la liquidación del siniestro incendio, conforme póliza N° 39183/1, siniestro N° 122276.

DÉCIMO NOVENO: Que, al efecto, a juicio de esta sentenciadora se encuentra acreditado, con el mérito de la prueba rendida, que la causa basal, sustancial, del siniestro acaecido el día 20 de agosto de 2018, en la localidad de Nogales, radica exclusivamente en un acto de negligencia imputable al conductor del vehículo, tipo camión, placa patente única DLVT.51-K, de propiedad, a esa fecha, de la parte demandada, SOCIEDAD COMERCIALIZADORA FRUTOS DEL VALLE LIMITADA, considerando que, resulta “absurdo e ilógico” pretender atribuir, sin prueba que lo justifique, responsabilidad a la estructura mueble, esto es, a las dependencias del BANCO SANTANDER CHILE, y más absurdo desconocer, sin ningún antecedente que lo atestigüe, la existencia del siniestro, cuando esté fue consignado por medios de comunicación, públicos, en que se visualiza en forma absoluta el camión, con su placa patente, y el accidente; y, dicha actitud, a juicio de esta sentenciadora, importa un intento burdo de pretender desconocer e incumplir una obligación legal, contenida en el artículo 2314 del Código Civil, ya citado, y sin acreditar siquiera un hecho que justifique la ocurrencia del “siniestro”, que en forma evidente provocó daños materiales, en dependencias del BANCO SANTANDER CHILE, que debió pagar la demandante, aseguradora, ORION SEGUROS GENERALES S.A.

VIGÉSIMO: Que, a este respecto explica la doctrina: “La infracción a una regla de tránsito definida por el legislador tiene por efecto que el acto sea tenido por culpable sin necesidad de entrar en consideraciones adicionales. El principio se encuentra recogido en la Ley de Tránsito, en cuya virtud toda persona que conduzca un vehículo infringiendo las reglas legales de circulación o de seguridad resulta responsable de los perjuicios que de ello provengan. En consecuencia, las infracciones



relevantes a efectos de la responsabilidad civil son las conductas que contravienen normas legales o reglamentarias y que resultan determinantes en la producción del daño, aunque no den lugar a ilícitos contravencionales sancionados con multas u otras penas”. (Enrique Barros Bourie. Tratado de Responsabilidad Extracontractual. Editorial Jurídica de Chile. Año 2007. Página 718 y siguientes).

VIGÉSIMO PRIMERO: Que, conforme lo razonado, se ha acreditado la circunstancia que la colisión se produce por el incumplimiento de los deberes impuestos al conductor, desconocido, en el uso y manejo de un vehículo, tipo camión, de propiedad, a esa fecha, de la parte demandada, SOCIEDAD COMERCIALIZADORA FRUTOS DEL VALLE LIMITADA.

VIGÉSIMO SEGUNDO: ***En cuanto al dolo o culpa:*** Que, en consecuencia, habiéndose atestiguado que el conductor del vehículo de propiedad de la parte demandada, SOCIEDAD COMERCIALIZADORA FRUTOS DEL VALLE LIMITADA, ocasionó, directamente, la colisión en dependencias del BANCO SANTANDER CHILE, bien inmueble, que como explica el artículo 568 del Código Civil no puede trasportarse de un lugar a otro, y que por su naturaleza de bien raíz no pudo, por ende, intervenir de manera alguna en la ocurrencia del siniestro, ni en su causa, directa o indirecta, y que la parte demandada, además, no ha rendido prueba alguna tendiente a configurar a su respecto alguna eximente de responsabilidad en los hechos y en las consecuencias del mismo, se ha atestiguado la ocurrencia del requisito referido a la culpa del agente, y al efecto, explica la doctrina *“la prueba de la culpa se refiere al hecho del demandado y a todas las circunstancias que permitan calificar la conducta como negligente; a la víctima de accidentes del tránsito le será generalmente suficiente probar la conducta del demandado, porque, en la mayoría de los casos, ella constituye un supuesto de hecho de una culpa infraccional, y en consecuencia, le bastará probar los hechos constitutivos de la infracción para que se tenga por configurada la negligencia; y, si el demandado invoca una excusa, a él corresponderá probar los hechos que desvirtúen la presunción prima facie de negligencia que envuelve la infracción a la norma legal o reglamentaria”.* (Enrique Barros Bourie. Tratado de Responsabilidad Extracontractual. Editorial Jurídica de Chile. Año 2007. Página 721).

VIGÉSIMO TERCERO: Que, en consecuencia, habiéndose atestiguado que el conductor del vehículo, tipo camión, de propiedad de la parte demandada, SOCIEDAD COMERCIALIZADORA FRUTOS DEL VALLE LIMITADA, infringió deberes que impone la Ley de Tránsito en la conducción de los vehículos, por haberse atestiguado la ocurrencia del “siniestro”, sin que la demandada, justificará la existencia de alguna eximente de



responsabilidad a dicho respecto, solo queda concluir que dicha conducta es negligente.

VIGÉSIMO CUARTO: En cuanto al daño: Que, a consecuencia del actuar negligente, desplegado por el conductor del vehículo, tipo camión, de propiedad de la parte demandada, SOCIEDAD COMERCIALIZADORA FRUTOS DEL VALLE LIMITADA, se provocaron considerables daños materiales en las oficinas del BANCO SANTANDER CHILE, lo que constituye daño patrimonial, el que, en cuanto se encuentra acreditado, impone la obligación de reparación, integral, del mismo por parte del agente, daños que fueron pagados por la parte demandante, ORION SEGUROS GENERALES S.A., subrogándose legal en los derechos, como dispone el citado artículo 534 de Código de Comercio, en su inciso primero.

VIGÉSIMO QUINTO: En cuanto a la relación de causalidad: Que, no existiendo ningún elemento probatorio -aportado por la parte demandada- que permita atribuir al suceso la concurrencia de alguna causal de eximente de responsabilidad, y que como tal, por lo demás, es absolutamente descartado por cuanto considerando que el suceso, accidente vehicular, tiene una única causa, perfectamente identificable, e imputable a la conducción del vehículo de propiedad de la parte demandada, SOCIEDAD COMERCIALIZADORA FRUTOS DEL VALLE LIMITADA, sólo puede concluirse que el daño invocado por el actor, ORION SEGUROS GENERALES S.A., en su calidad jurídica de subrogante legal de los derechos del asegurado, BANCO SANTANDER CHILE, deriva, en su causa directa e inmediata, del actuar desplegado por la demandada, SOCIEDAD COMERCIALIZADORA FRUTOS DEL VALLE LIMITADA, y en tal sentido, “suprimiendo” el hecho necesariamente se “elimina” el daño, como consecuencia de aquel; y, por ende, no habiéndose desvirtuado dicha circunstancia, culpa, por otro elemento de convicción, constituye, como se ha indicado, plena prueba, y permiten acreditar la responsabilidad de la parte demandada, SOCIEDAD COMERCIALIZADORA FRUTOS DEL VALLE LIMITADA, en cuanto el suceso puede configurarse, para efectos de la imputación de responsabilidad, como una acción culpable cometida por el agente (demandado) que causa perjuicio a la víctima (demandante), y, que como tal, debe ser resarcida.

VIGÉSIMO SEXTO: Que, al efecto, y como se ha indicado, consta en el proceso, que el vehículo tipo camión placa patente única DLVT.51-K, a la época del siniestro, era de propiedad, aplicando la norma del artículo 44 de la Ley de Tránsito, N° 18.290, de la parte demandada, SOCIEDAD COMERCIALIZADORA FRUTOS DEL VALLE LIMITADA, y a este respecto el artículo artículo 169 inciso segundo de la Ley de Tránsito, N°



18.290, establece: “El conductor, el propietario del vehículo y el tenedor del mismo a cualquier título, a menos que estos últimos acrediten que el vehículo fue usado contra su voluntad, son solidariamente responsables de los daños o perjuicios que se ocasionen con su uso, sin perjuicio de la responsabilidad de terceros de conformidad a la legislación vigente”.

VIGÉSIMO SÉPTIMO: Que, al respecto, se ha resuelto: “Que, esta norma, según su claro tenor literal, se aplica a las "infracciones", esto es, a aquellas conductas que vulneran las normas del tránsito y que generan responsabilidad infraccional o reglamentaria, que son sancionadas de la forma que lo dispone la misma ley, con sanciones que consisten en multas y suspensiones de licencia de conducir, entre otras. Esta responsabilidad infraccional, tal como la penal, son de carácter personalísimo, pues tienen su fundamento en la conducta u omisión de su propio autor, de modo que ello justifica plenamente que las sanciones se radiquen en esa persona y no en otra. En cambio, el recurrente ha sido condenado por su responsabilidad civil solidaria que la ley -vigente a la época de los hechos- le atribuye como garante, por ser el propietario del vehículo causante del accidente y de los perjuicios a las víctimas, cuestión que difiere del todo de la responsabilidad infraccional”. (Excelentísima Corte Suprema, sentencia dictada con fecha 13 de enero de 2012, en autos Rol 4746-2009).

VIGÉSIMO OCTAVO: *En cuanto al daño reclamado y acreditado:* Que, concurriendo los requisitos de existencia del cuasidelito civil, y determinada la responsabilidad del dueño del vehículo, SOCIEDAD COMERCIALIZADORA FRUTOS DEL VALLE LIMITADA, concurren los presupuestos de procedencia de la responsabilidad extracontractual, por lo que el demandado debe indemnizar los daños causados.

VIGÉSIMO NOVENO: Que, el daño emergente, esto es, la pérdida efectiva, se define como el empobrecimiento real y efectivo que sufre el patrimonio del deudor, y como indica la doctrina, (José Luis Díez Schwerter, El Daño Extracontractual), *en relación al daño emergente su existencia estará probada cuando conste en el proceso que el hecho ilícito generó para la víctima una mengua de su patrimonio, como consecuencia de la destrucción o deterioro de un bien o de la realización de desembolsos.*

TRIGÉSIMO: Que, en tal sentido, se ha acreditado que la parte demandante, ORION SEGUROS GENERALES S.A., a consecuencia del actuar culpable y negligente de la parte demandada, SOCIEDAD COMERCIALIZADORA FRUTOS DEL VALLE LIMITADA, en su calidad de dueña del vehículo, vio afectado bienes de su patrimonio, de forma real y efectiva, en razón que en su calidad de aseguradora, conforme Póliza N° 39183, asumió el deber contractual de cubrir los daños materiales del asegurado, BANCO SANTANDER CHILE, por un monto de US\$17.642,32



(diecisiete mil seiscientos cuarenta y dos coma treinta y dos), con fecha 11 de enero de 2019, lo que es concordante además con los demás documentos allegados al proceso, esto es, Cotización N° 1861, emitido por SOMECEBELDA LTDA., a favor del BANCO SANTANDER CHILE, con fecha 21 de agosto de 2018, por un total de \$9.544.638 (nueve millones quinientos cuarenta y cuatro mil seiscientos treinta y ocho pesos), I.V.A. incluido, con el siguiente detalle: cierre perimetral emergencia, demolición de muro y letrero, retiro de escombros, emplantillado, fundación, moldaje fundación, muro en bloques, estuco, enlucidos de muros, pintura, carpintería metálica reja, pintura esmalte sintético, reparación de reja interior y pintura, urgencia hasta 10 millones 12%, gastos generales V 16% y utilidades V 13%, y, Presupuesto Electricidad N° 10677, emitido por H.M.B MANTENCIÓN, a favor del BANCO SANTANDER CHILE, por la suma de \$885.360 (ochocientos ochenta y cinco mil trescientos sesenta pesos), con el siguiente detalle: desinstalación de circuito de letrero luminoso dañado por choque de vehículo e instalación de nuevo punto eléctrico para letrero futuro, con tubería METROS y canalización subterránea, desde el tablero general a la ubicación del letrero, con control independiente (30 metros), que dan cuenta además de la envergadura del daño causado por el siniestro.

TRIGÉSIMO PRIMERO: Que, en consecuencia, se ha acreditado la existencia del daño emergente, patrimonial, por este concepto ascendente a la suma de US\$17.642,32 (diecisiete mil seiscientos cuarenta y dos coma treinta y dos), en su equivalente en pesos en moneda de curso legal, al 11 de enero de 2019, lo que equivale a la suma de \$11.954.083 (once millones novecientos cincuenta y cuatro mil ochenta y tres pesos), que debe ser indemnizado por el autor del mismo, dueño del vehículo, SOCIEDAD COMERCIALIZADORA FRUTOS DEL VALLE LIMITADA.

TRIGÉSIMO SEGUNDO: Que, acreditados los requisitos de procedencia de la acción intentada que persigue hacer efectiva la responsabilidad extracontractual del demandado, SOCIEDAD COMERCIALIZADORA FRUTOS DEL VALLE LIMITADA, dueño del vehículo, fundada en el artículo 2314 del Código Civil, de dará lugar a la demanda, por el monto indicado, considerando que la parte demandada no justificó que asumiera, con responsabilidad y eficiencia, la reparación de los daños derivados de un hecho causado por su culpa y negligencia.

TRIGÉSIMO TERCERO: Que, como ha sostenido la Corte Suprema *por mandato legal debe indemnizarse todo daño que resulte comprobado*, como acontece en la especie, por cuanto se encuentra acreditado, suficiente y legalmente, con la prueba rendida, que la conducta desplegada por el agente, demandado, plenamente capaz -entendida como



la capacidad delictual o cuasi delictual-, culpable, ocasionó perjuicio patrimonial en la persona del demandante, existiendo una relación causal entre la conducta y el resultado; daño que debe ser reparado, por mandato legal.

III. EN CUANTO A LAS COSTAS:

TRIGÉSIMO CUARTO: Que, el artículo 144 del Código de Procedimiento Civil dispone que la parte que “sea vencida totalmente en un juicio o en un incidente”, será condenada al pago de las costas.

TRIGÉSIMO QUINTO: Que, habiendo resultado completamente vencida la parte demandada, SOCIEDAD COMERCIALIZADORA FRUTOS DEL VALLE LIMITADA, debe imponérsele condena en costas, por no justificar, por lo demás, motivo plausible para litigar.

Por estas consideraciones, y vistos, además lo dispuesto por los artículos 144, 170, 175, 176, 177, 254 y siguientes, 309 y siguientes, 341, 342 y siguientes, y demás aplicables del Código de Procedimiento Civil; artículos 1698, 2314 y demás aplicables del Código Civil; normas pertinentes de la Ley de Tránsito, N° 18.290; y artículos 534 y demás aplicables del Código de Comercio; **se declara:**

I. Que, SE HACE LUGAR A LA OBJECCIÓN DE DOCUMENTO, formulada por la parte demandada, SOCIEDAD COMERCIALIZADORA FRUTOS DEL VALLE LIMITADA, en Folio N° 44.

II. Que, SE NIEGA LUGAR A LA OBJECCIÓN DE DOCUMENTO, formulada por la parte demandada, SOCIEDAD COMERCIALIZADORA FRUTOS DEL VALLE LIMITADA, en Folio N° 54.

III. Que, SE HACE LUGAR, a la demanda interpuesta en Folio N° 1 por ORION SEGUROS GENERALES S.A., debidamente representada, en su calidad de subrogante legal de los derechos de BANCO SANTANDER CHILE, contra SOCIEDAD COMERCIALIZADORA FRUTOS DEL VALLE LIMITADA, Rol Único Tributario número 76.082.842-4, representada por don Pedro Danilo Moscoso Órdenes, en su calidad de dueña del vehículo tipo camión placa patente única DLVT.51-K, todos ya individualizados.

IV. Que, en consecuencia, se condena a SOCIEDAD COMERCIALIZADORA FRUTOS DEL VALLE LIMITADA, Rol Único Tributario número 76.082.842-4, representada por don Pedro Danilo Moscoso Órdenes, en su calidad de dueña del vehículo tipo camión placa patente única DLVT.51-K, a pagar a favor de la parte demandante, ORION SEGUROS GENERALES S.A., por concepto de daño emergente la suma de US\$17.642,32 (diecisiete mil seiscientos cuarenta y dos coma treinta y dos dólares de los Estados Unidos de América con treinta y dos centavos de dólar), en su equivalente en pesos en moneda de curso legal, al 11 de enero



de 2019, lo que equivale a la suma de **\$11.954.083 (once millones novecientos cincuenta y cuatro mil ochenta y tres pesos)**.

V. Que, la cantidad indicada se reajustara según la variación que experimente el Índice de Precios al Consumidor, IPC, aplicado desde el último día anterior al mes en que quede ejecutoriada la sentencia y hasta el último día del mes anterior al de su pago efectivo, y la suma así reajustada devengara interés corrientes aplicados desde la fecha en que la sentencia quede ejecutoriada y hasta la época del pago efectivo.

VI. Que, **SE CONDENA EN COSTAS** a la parte demandada, SOCIEDAD COMERCIALIZADORA FRUTOS DEL VALLE LIMITADA, por resultar completamente vencida y no justificar motivo plausible para litigar.

Regístrese, anótese, y archívese en su oportunidad.

Notifíquese a las partes personalmente o por cédula.

Rol C-1099-2020

Dictada por doña **JEANNETTE ROCO RAMÍREZ**, Juez Juzgado de Letras de La Ligua.

CERTIFICO: Que, con esta fecha se dio cumplimiento a lo dispuesto en el inciso final del artículo 162 del Código de Procedimiento Civil, mediante la anotación en el estado diario de este día, de la sentencia que precede. La Ligua, 11 de marzo de 2022.

